OASIS - LISA
Global e-Business Survey
Survey Participant's Job Title

- **EXECUTIVE (CEO, President, VP, Partner)**: 25%
- **MANAGEMENT (Director, Project Manager, Localization Manager)**: 51%
- **INDIVIDUAL/TECHNICAL**: 21%
- **Unknown**: 3%

*Copyright OASIS, 2002*
What % of Your Company Revenue is International?

- 38%: More than 50%
- 37%: Between 25% and 50%
- 15%: Less than 25%
- 10%: Unsure
- 3%: Unsure
Does Your Company Provide an Information Portal?

90%

10%

No

Yes
In How Many Languages Do You Currently Provide Your Information?

- 40%: 1 Language only
- 26%: 2 Languages
- 7%: 3 Languages
- 3%: 4 Languages
- 24%: 5 or more Languages

Copyright OASIS, 2002
Do You Plan to Provide Information in More Than 1 Language?

- No, 1 Language is sufficient: 56%
- Yes, 2 Languages: 16%
- Yes, 3 Languages: 12%
- Yes, 4 Languages: 10%
- Yes, 5 Languages: 6%

Copyright OASIS, 2002
Do You Currently Use a Globalization Management System for Portal Content?

- Yes: 33%
- No, but we are planning to implement one within 1 year: 22%
- No, but we may implement one in the future: 7%
- No, and we have no plans to use one: 38%
Do you currently conduct any business transactions over the Internet?

- Yes: 71%
- No: 29%
Do You Currently Conduct e-Business Transactions using EDI or ebXML?

- Yes: 80%
- No: 20%
Do you conduct any transactions in more than one language?

- No, 1 Language is sufficient: 46%
- Yes, 2 Languages: 7%
- Yes, 3 Languages: 6%
- Yes, 4 Languages: 16%
- Yes, 5 or more Languages: 7%
Do you plan to conduct e-business transactions in more than one language?

- No, 1 Language is sufficient: 41%
- Yes, 2 Languages: 6%
- Yes, 3 Languages: 7%
- Yes, 4 Languages: 21%
- Yes, 5 or more Languages: 25%
Do you currently communicate or interact with your localization vendor via Web Services?

- Yes: 32%
- No, but we have no plans to: 5%
- No, but we may implement in the future: 22%
- No, but we are planning to within 1 year: 41%
If you are a provider of localization services: Are you currently offering a translation portal to your users?

- Yes: 68%
- No: 32%
Are you using or planning to use Web Services to interact and transact with your clients?

- No, and we have no plans to use. (11%)
- No, but we may implement in the future. (35%)
- No, but we are planning to implement one within 1 year. (9%)
- Yes. (45%)
Will your Web Services operations be using the UDDI Registry?

- No: 36%
- Yes, but with basic contact information only: 5%
- Yes, with full discovery type services: 59%
Are you currently using an XML format (other than XHTML) as original source file for some of your data?

- No: 54%
- Yes: 46%
Are you using the XML namespaces mechanism?

- No: 43%
- Yes: 57%
Do you currently have a need for using URI that contain extended characters?

No: 84%
Yes: 16%
Do you expect you will use URI with extended characters in the near future?

- No: 34%
- Yes: 66%
Have you moved or are you planning to move your HTML documents to XHTML?

- No: 26%
- Yes: 34%
- 40%
Are you using an XML format that has element or attribute names containing extended characters?

- 76% No
- 24% Yes
Would a vocabulary for marking up any XML document with localization-related information in a standard way be useful?

- Yes: 74%
- No: 26%
Have you implemented XLIFF within your localisation process?

- Yes: 30%
- No, but we are planning to implement one within 1 year: 15%
- No, but we may implement in the future: 4%
- No, and we have no plans to use: 15%
- No response: 21%

Copyright OASIS, 2002
Observations: eBusiness Transactions

• Portal Info in Multiple Languages
  – 76% Now, 88% Future

• Using Globalization Management System
  – 22% Now, 62% Future

• Internet Business Transactions
  – 71% Any type, 20% EDI or ebXML (now)

• Conduct e-Business Transactions in Multiple Languages
  – 54% Now, 75% Future
Observations: eBusiness Transactions

• [other comments]
Observations: Localisation Technology

• Localisation Users - Web Services
  – 22% Now, 68% Future

• Localisation Vendors – Web Services
  – 35% Now, 89% Future

• Use of XML in Text for Localisation
  – 54% Source, 43% Namespaces

• Use of URI with Extended Characters
  – 16% Now, 34% Future

• Need for Standard XML for Localisation
  – 74% = Yes

• Use of XLIFF Standard
  – 4% Now, 70% Future
Observations: Localisation Technology

• [other comments]
OASIS

One Membership – Many Opportunities
OASIS Technical Committees – Information Description

- Directory Services (DSML)
- Entity Resolution
- HumanMarkup
- Localization Interchange (XLIFF)
- RELAX NG
- User Interface Markup Language (UIML)
XML Localization Interchange File Format (XLIFF)

- Started: January 2002
- Charter: develop XML-based file format for interchange of localization information
- Chair: Tony Jewtushenko, Oracle
- Current status: work in progress
For more information...

- www.oasis-open.org
- xml.coverpages.org/
- www.xml.org

Patrick Gannon  
President & CEO

patrick.gannon@oasis-open.org
+1.978.667.5115 x201 (office)
+1.408.242.1018 (mobile)